

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 75 (1984)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen des VSE = Communications de l'UCS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Meisterprüfungen

Die 229. Meisterprüfung für Elektro-Installateure vom 28. Februar bis 2. März 1984 in Luzern haben folgende Kandidaten bestanden:

Amstutz Roland, 9244 Niederuzwil  
Bichler Urs, 9630 Wattwil  
Bollhalder Markus, 9552 Bronschhofen  
Brülisauer Alois, 9312 Häggenschwil  
Buser Roman, 4133 Pratteln  
Danuser Christian, 9100 Herisau  
Estermann Peter, 6280 Hochdorf  
Fliri Alfred, 8852 Altendorf  
Freitag Peter, 9213 Hauptwil  
Göbel Jean-Pierre, 8134 Adliswil  
Hagmann Hans, 9042 Speicher  
Hummel René, 9202 Gossau  
Iten Konrad, 6313 Menzingen  
Lüthi Max, 4553 Subingen  
Muster Alfred H., 8008 Zürich  
Rianda Aldo, 9000 St. Gallen  
Thommen Hans-Peter, 8117 Fällanden

Wir gratulieren allen Kandidaten zu ihrer erfolgreichen Prüfung.  
Meisterprüfungskommission VSEI/VSE

## Prof. Heinrich Leuthold 70jährig

Am 20. März feierte Prof. Heinrich Leuthold, ehemaliger Ordinarius für elektrische Anlagen und Energiewirtschaft an der ETHZ, seinen siebzigsten Geburtstag. Prof. Leuthold hat sich nach dem Abschluss seiner Ingenieurstudien immer mit grossem Interesse nicht nur den jeweiligen aktuellen Fachproblemen, sondern insbesondere auch den dauernden und grundsätzlichen Fragen angewandter Elektrotechnik gewidmet. Neben der Energieverteilung und -anwendung

## Examens de maîtrise

Les candidats suivants ont passé avec succès l'examen de maîtrise pour installateurs-électriciens du 28 février au 2 mars 1984 à Lucerne:

Amstutz Roland, 9244 Niederuzwil  
Bichler Urs, 9630 Wattwil  
Bollhalder Markus, 9552 Bronschhofen  
Brülisauer Alois, 9312 Häggenschwil  
Buser Roman, 4133 Pratteln  
Danuser Christian, 9100 Herisau  
Estermann Peter, 6280 Hochdorf  
Fliri Alfred, 8852 Altendorf  
Freitag Peter, 9213 Hauptwil  
Göbel Jean-Pierre, 8134 Adliswil  
Hagmann Hans, 9042 Speicher  
Hummel René, 9202 Gossau  
Iten Konrad, 6313 Menzingen  
Lüthi Max, 4553 Subingen  
Muster Alfred H., 8008 Zurich  
Rianda Aldo, 9000 St-Gall  
Thommen Hans-Peter, 8117 Fällanden

Nous félicitons les heureux candidats de leur succès à l'examen.  
Commission des examens de maîtrise USIE/UCS

galt sein besonderes Interesse der Kraftwerkstechnik.

Wir freuen uns, dass Prof. Leuthold im Kreise ehemaliger Assistenten, Mitarbeiter und Freunde seinen Geburtstag in bester Verfassung begehen konnte. So wünschen wir dem Jubilar, dass er neben seinem immer noch starken Interesse an der Entwicklung der Elektrotechnik und insbesondere der Elektrizitätswirtschaft vermehrt Zeit finden möge, sich seinen vielseitigen kulturellen Neigungen zuzuwenden.

Dr. Hans Lienhard, Arbon

# Öffentlichkeitsarbeit Relations publiques

## Besichtigungen für Lehrer

Das Echo auf die von der INFEL in den Monaten November bis Januar ausgeschriebenen Kraftwerkbesichtigungen für Lehrer war erfreulich gross. Rund 700 Personen nahmen an den 16 Anlässen teil, wobei sich die Teilnehmerzahlen zwischen sechs und maximal 108 bewegten. Nur gerade fünf Besichtigungen konnten mangels Beteiligung nicht durchgeführt werden.

Positiv waren auch die Urteile, welche von allen Beteiligten – sowohl von den Lehrkräften als auch von den Organisatoren – im Anschluss an die verschiedenen Veranstaltungen geäussert wurden. Tatsächlich folgte die zum Teil doch recht kritisch eingestellte Lehrerschaft den Ausführungen und Erläuterungen des Personals mit grossem Interesse. Auflockernde Elemente erfreuten sich selbstverständlich besonderer Beliebtheit.

Doch es bedurfte nicht unbedingt grosser publikumswirksamer Mittel, die ohnehin nur in Produktionsanlagen oder grösseren Elektrizitätswerken zur Verfügung stehen. Wie die anschliessenden Fragen und Diskussionen bewiesen, vermochten auch weniger spektakuläre Referate die Lehrerschaft zu bannen. Anhand eines Blindschemas konnte z.B. gezeigt werden, wie der Strom von den verschiedenen Kraftwerken zum Bezüger gelangt, und warum es auf diesem Weg Unterwerke und verschiedene Spannungsebenen braucht. Die projizierten Tagesbelastungskurven einer Ortschaft

## Visites guidées pour enseignants

Les visites de centrales pour enseignants, proposées par l'INFEL de novembre à janvier, ont suscité un vif intérêt. Ce sont environ 700 personnes qui ont participé aux 16 manifestations, avec un nombre de participants allant de 6 à 108 personnes par visite. Seules cinq visites ont dû être annulées faute de participants.

C'est en termes positifs que les participants – enseignants comme organisateurs – se sont prononcés à la fin des diverses manifestations. C'est effectivement avec grand intérêt que le corps enseignant, assez critique il faut le dire, a suivi les explications du personnel. Il est évident que les moments de détente ont été bien accueillis.

Mais il n'était pas absolument nécessaire de recourir aux grands moyens, qui de toute manière ne sont disponibles que dans les unités de production et les centrales d'une certaine importance. Comme cela est ressorti des questions et des discussions qui ont suivi, certains exposés peu spectaculaires sont tout autant parvenus à passionner les enseignants. Au moyen d'un schéma de principe, on a pu par exemple montrer comment l'électricité parvient depuis les diverses centrales au consommateur et pourquoi on a besoin de sous-stations et de différents niveaux de tension sur ce trajet. La projection des courbes de charge journalières d'une localité ou d'une région a fait comprendre aux auditeurs qu'à chaque instant la